

Sr Montador:

- Confira todas as peças das embalagens com a lista de peças contida neste manual;
- Separe os acessórios, confira as medidas dos parafusos com a escala;
- Siga todas as orientações deste manual de montagem para ter o direito à garantia do produto;
- Indicamos que a montagem seja feita por um profissional mediante a leitura e orientação desse manual de montagem

Mr. Assembler:

- Check all parts of the packages with the parts list contained in this manual;
- Separate the accessories, check the measurements of the screws with the scale above;
- Follow all the instructions in this assembly manual to be entitled to product warranty;
- We indicate the assembly by a professional according to the reading and orientation contained in the assembly scheme

Sr Montador:

- Verifique que todas las piezas de la lista están incluidas en el embalaje;
- Separe los accesorios, confirme las medidas de los tornillos de acuerdo con la escala;
- Siga todas las instrucciones de este manual de armado para tener derecho a la garantía del producto;
- Indicamos el armado por un profesional según la lectura y orientación contenida en el esquema de armado



Quantos Montadores?



Código da Peça  
Piece Code  
Código de la Pieza

00000 0 00 -00

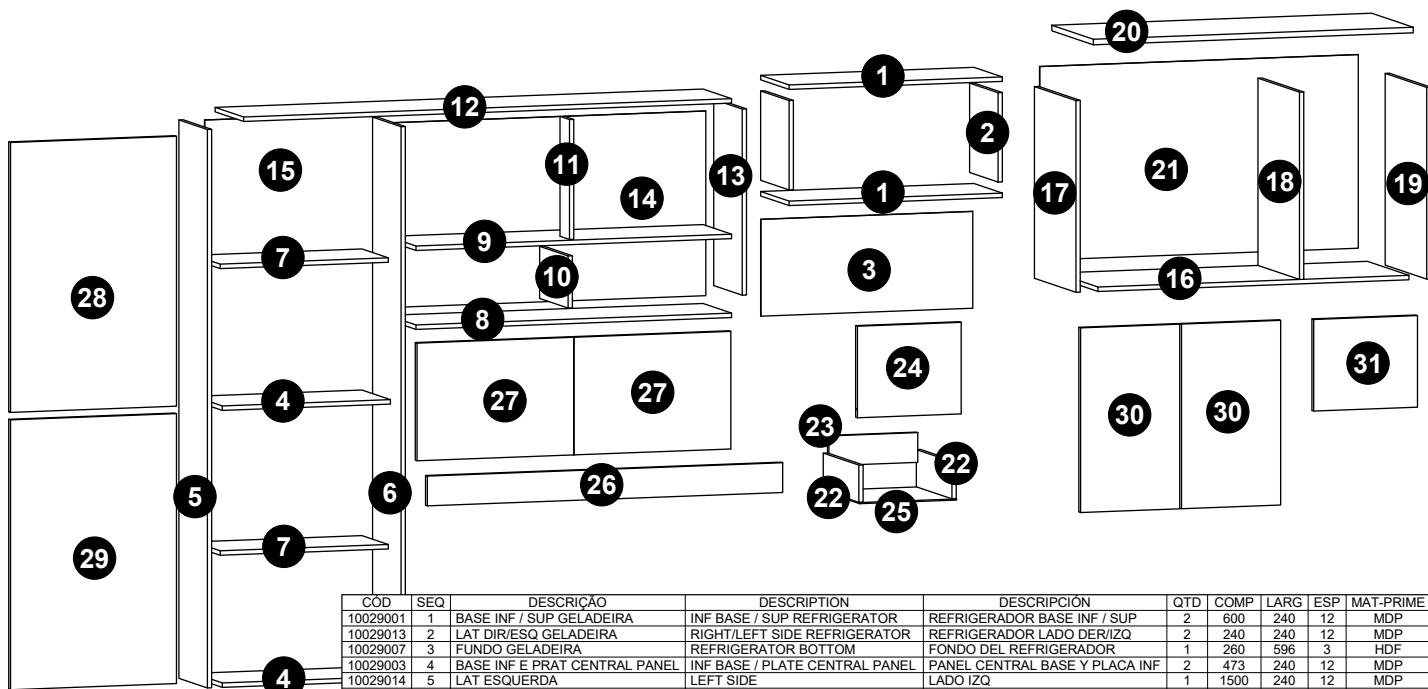
Padrões de Cor  
Color default  
Padrón de Color

Vídeo de Montagem  
Montaje  
Assembly

Tabela de Cor

OAK/OFF 90

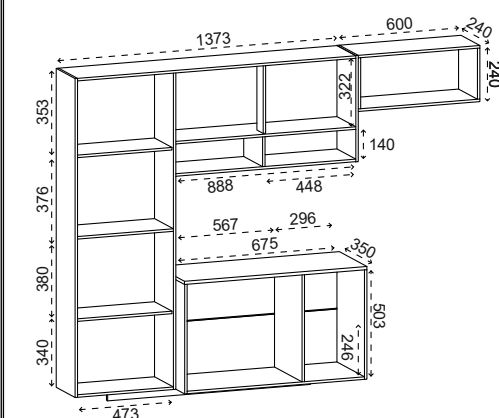
Guarde a etiqueta colada na embalagem do produto lá estão informações importantes do seu produto, caso necessite de assistência técnica você precisa informar o número do lote contido na etiqueta.



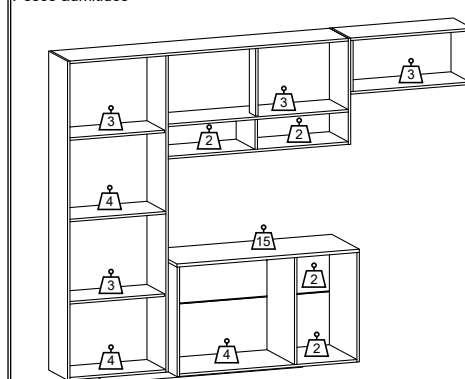
COD	SEQ	DESCRIÇÃO	DESCRIPTION	DESCRIPCIÓN	QTD	COMP	LARG	ESP	MAT-PRIME	VOL
10029001	1	BASE INF / SUP GELADEIRA	INF BASE / SUP REFRIGERATOR	REFRIGERADOR BASE INF / SUP	2	600	240	12	MDP	2
10029013	2	LAT DIR/ESQ GELADEIRA	RIGHT/LEFT SIDE REFRIGERATOR	REFRIGERADOR LADO DER/IZQ	2	240	240	12	MDP	2
10029007	3	FUNDO GELADEIRA	REFRIGERATOR BOTTOM	FONDO DEL REFRIGERADOR	1	260	596	3	HDF	2
10029003	4	BASE INF E PRAT CENTRAL PANEL	INF BASE / PLATE CENTRAL PANEL	PANEL CENTRAL BASE Y PLACA INF	2	473	240	12	MDP	2
10029014	5	LAT ESQUERDA	LEFT SIDE	LADO IZQ	1	1500	240	12	MDP	2
10029011	6	LAT DIREITA PANELEIRO	RIGHT SIDE PANEL	PANEL LAT DER	1	1488	240	12	MDP	2
10029016	7	PRATELEIRA INF E SUP	INF AND SUP SHELF	BANDEJA INF Y SUP	2	473	222	12	MDP	2
10029002	8	BASE INF AEREO CENTRAL	CENTRAL AIR LOW BASE	AIRE CENTRAL BAJO BASE	1	888	240	12	MDP	2
10029004	9	BASE INTERM CENTRAL	INTERM CENTRAL BASE	BASE INTERNA CENTRAL	1	888	240	12	MDP	2
10029006	10	DIVISORIA INF	BOTTOM PARTITION	PARTICIÓN INF	1	140	240	12	MDP	1
10029009	11	BATENTE ARMÁRIO AEREO	AIR CUPBOARD STOP	TOPE ARMARIO AIRE	1	322	80	12	MDP	1
10029005	12	CHAPEU PAN/AEREO CENTRAL	HAT PAN/CENTRAL AERIAL	HAT PAN/ANTENA CENTRAL	1	1373	240	12	MDP	2
10029012	13	LAT DIREITA AEREO CENTRAL	CENTRAL AIR RIGHT SIDE	AIRE CENTRAL LADO DER	1	500	240	12	MDP	2
10029008	14	FUNDO AEREO CENTRAL	CENTRAL AIR FUND	FONDO DE AIRE CENTRAL	1	900	496	3	HDF	2
10029010	15	FUNDO VERTICAL DIREITO /ESQ	RIGHT / LEFT VERTICAL BACK	FONDO VERTICAL DER / IZQ	1	1496	492	3	HDF	2
10029017	16	BASE INF BALÇAO	BALCONY LOWER BASE	BALCON BASE INF	1	875	350	12	MDP	1
10029025	17	LAT ESQUERDA BALÇAO	BALCONY LEFT SIDE	BALCON LADO IZQ	1	515	350	12	MDP	1
10029019	18	DIVISORIA INF BALÇAO	BALCONY LOWER PARTITION	TABIQUE INF BALCON	1	503	350	12	MDP	1
10029024	19	LAT DIREITA BALÇAO	RIGHT SIDE COUNTER	MOSTRADOR LADO DER	1	515	350	12	MDP	1
10029028	20	TAMPO BALÇAO	BALCONY TOP	TAPA DE BALCON	1	900	350	15	MDP	1
10029022	21	FUNDO DUPLO HORIZONTAL	HORIZONTAL DOUBLE BACK	FONDO DOBLE HORIZONTAL	2	896	260	3	HDF	1
10029026	22	LAT GAVETA BALÇAO	COUNTER DRAWER SIDE	LADO DEL CAJÓN DEL MOSTRADOR	4	300	100	12	MDP	1
10029018	23	CONTRA FUNDO GAVETA	AGAINST DRAWER BACK	CONTRA EL FONDO DEL CAJÓN	1	249	80	12	MDP	1
10029020	24	FRENTE GAVETA BALÇAO	BALCONY DRAWER FRONT	FRENTE DE CAJÓN DE BALCON	1	294	247	15	MDP	2
10029021	25	FUNDO GAVETA BALÇAO	COUNTER DRAWER BACK	FONDO DE MOSTRADOR DE CAJÓN	2	273	303	3	HDF	2
10029029	26	TRAVA FIXAÇÃO	FIXING LATCH	PESTILLO DE FIJACIÓN	1	1000	80	12	MDP	2
10029015	27	PORTA AEREO CENTRAL DIR/ESQ	RIGHT/LEFT CENTRAL AIR GATE	PUERTA DE AIRE CENTRAL DER/IZQ	2	317	442	15	MDP	2
10029030	28	PORTA SUPERIOR PANELEIRO	PANEL TOP DOOR	PUERTA SUPERIOR DE PANELES	1	726	468	15	MDP	2
10029031	29	PORTA INF PANELEIRO	PANEL LOWER DOOR	PANEL PUERTA INF	1	726	468	15	MDP	2
10029027	30	PORTA DIREITA/ESQUERDA	RIGHT/LEFT DOOR	PUERTA DERECHA/IZQUIERDA	2	497	279	15	MDP	2
10029023	31	PORTA MENOR BALÇAO	SMALL BALCONY DOOR	PUERTA DE BALCON PEQUEÑO	1	294	247	15	MDP	2

Aspecto Final - Imagens ilustrativa  
Final Aspect - Illustrative images  
Aspecto final - Imágenes ilustrativas

Medidas Internas  
Internal Measures



Pesos Suportados  
Supported Weights  
Pesos admitidos



Os pesos indicados devem ser distribuídos em toda a peça  
The weights indicated should be distributed throughout the piece  
Los pesos indicados deben distribuirse por toda la pieza

## Utilizar a régua para medir os componentes

Utilice la medida abajo para medir los componentes

Use the ruler in order to measure the following components



## Passos da Montagem

### Pasos del montaje / Mounting Steps

Todos os parafusos da tabela são do tipo Philips

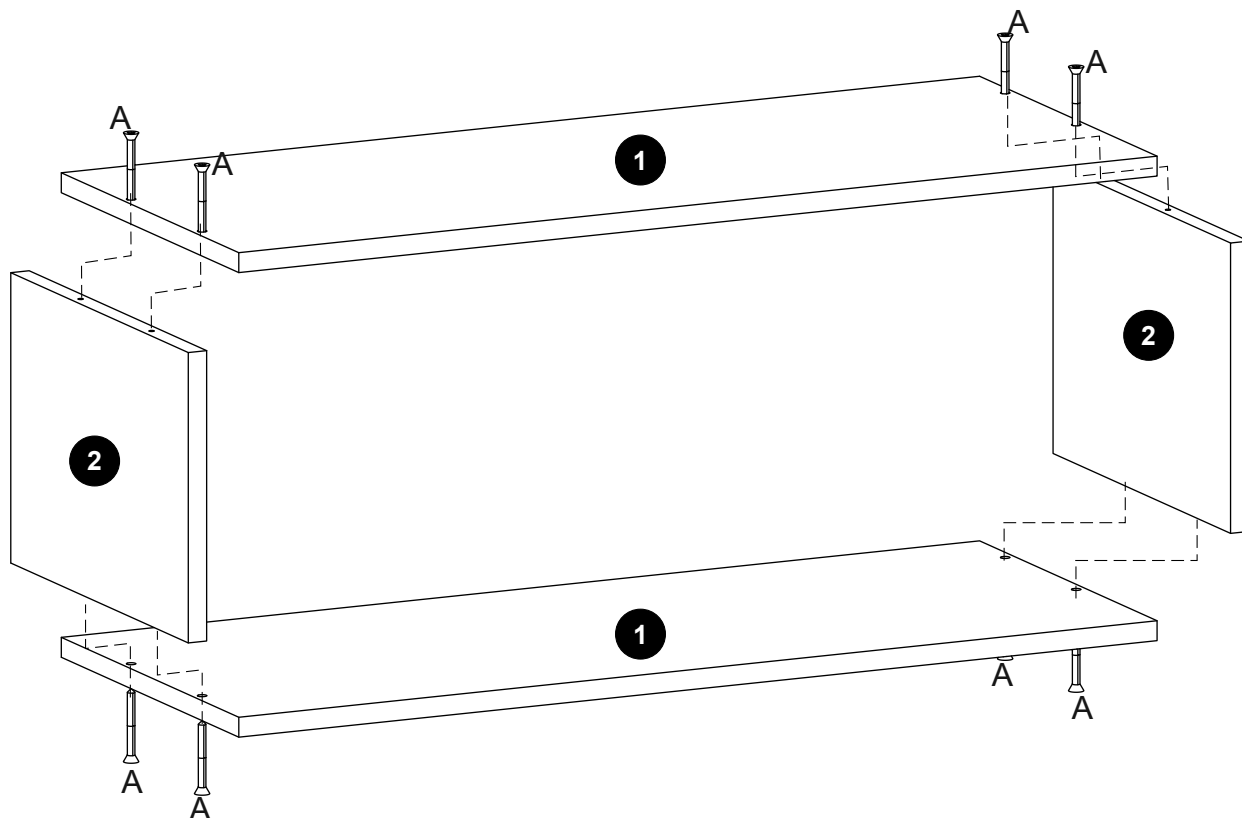
All screws in the table are Philips type.

Todos los tornillos de la mesa son tipo Philips.

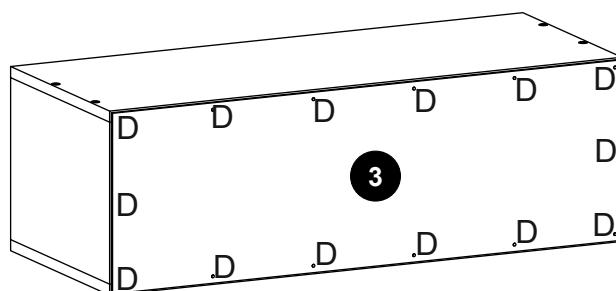
<b>Parafuso Chato 4,0x40mm</b>  <b>A</b> 54X	<b>Parafuso Chato 3,5x12mm</b>  <b>B</b> 51X	<b>Cavilha madeira 6x30mm</b>  <b>C</b> 12X	<b>Prego 10x10mm</b>  <b>D</b> 109X	<b>Parafuso Chato 3,5x25mm</b>  <b>E</b> 16X	<b>Parafuso Chato 3,5x20mm</b>  <b>F</b> 8X	<b>Corrediça Metálica 300mm</b>  <b>G</b> 1X
<b>Calço Metal 12mm</b>  <b>H</b> 14X	<b>Logo 35x15mm</b>  <b>I</b> 1X	<b>Parafuso Chato 4,0x14mm</b>  <b>J</b> 56X	<b>Bucha Plástica Cinza 8mm</b>  <b>K</b> 9X	<b>Suporte L metal 52x35x22mm</b>  <b>L</b> 6X	<b>Capa Plástica Preta 55x35x25mm</b>  <b>M</b> 6X	<b>PARAFUSO 5.0X50 MM</b>  <b>N</b> 3X
<b>Dobradiça Metal 26Ø</b>  <b>O</b> 14X	<b>Giz Estaca 15x8mm</b>  <b>P</b> 1X	<b>Puxador Adara Prata Fosco 192mm</b>  <b>Q</b> 8X	<b>Perfil Plástico H. 875mm</b>  <b>R</b> 1X	<b>Junção de Fundo Metal 12x12mm</b>  <b>S</b> 5X	<b>Cantoneira Metal 18x18mm</b>  <b>T</b> 12X	<b>Sache Cola PVA 10g</b>  <b>U</b> 1X
<b>Tapa Furo Adesivo papel OAK 18mm</b>  <b>V</b> 22X	<b>Parada de Porta Branca 10x17mm</b>  <b>W</b> 3X	<b>Parafuso 5,0x60 Flangeado</b>  <b>X</b> 6X				

### Passo 1

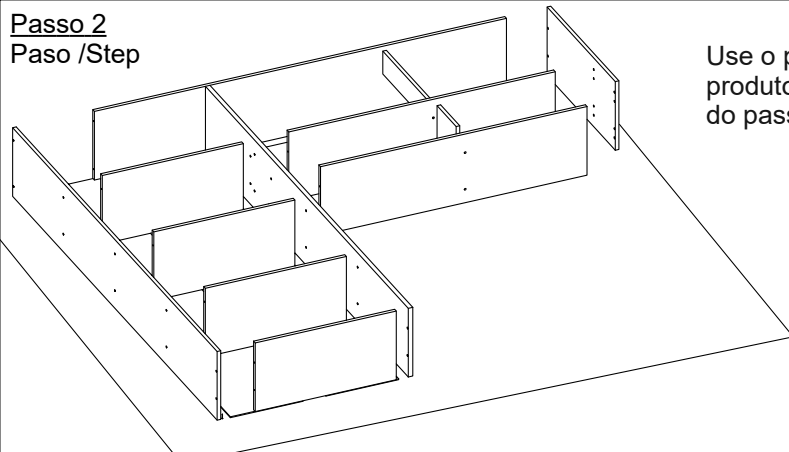
### Paso / Step



<b>A Parafuso Chato 4,0x40mm</b>  <b>8X</b>	<b>D Prego 10x10mm</b>  <b>14X</b>
---	--



**Passo 2**  
Paso /Step



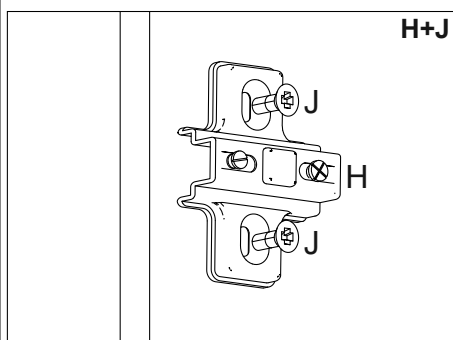
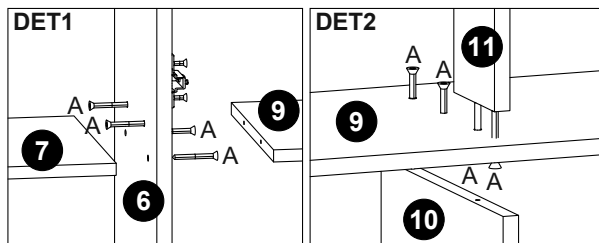
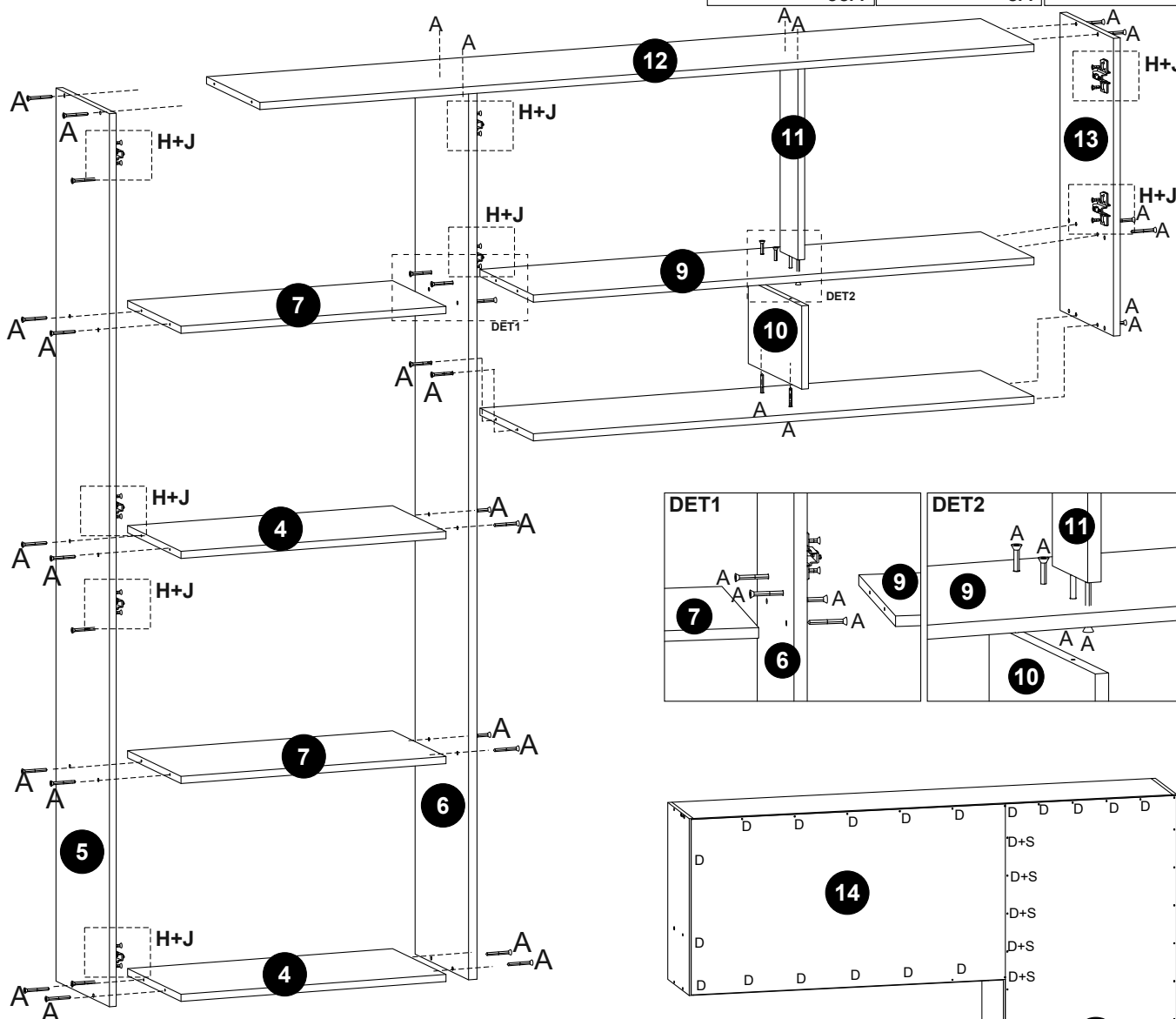
Use o papelão da caixa forre o chão faça a montagem com o produto nessa posição deitado no chão faça a montagem do passo seguinte.

Use the cardboard from the box, line the floor with the product in this position assembly facade on the floor facade a assembly do the following.

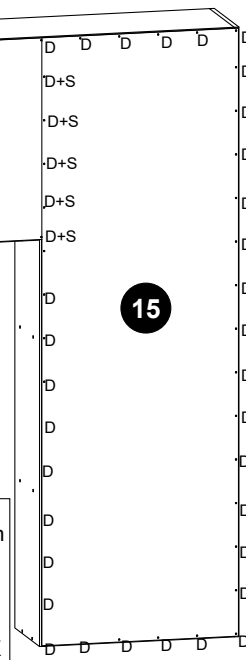
Utilizar el cartón de la caja, forrar el suelo con el producto en esta posición montaje fachada sobre el suelo fachada un montaje Haz lo siguiente.

**Passo 3**  
Paso /Step

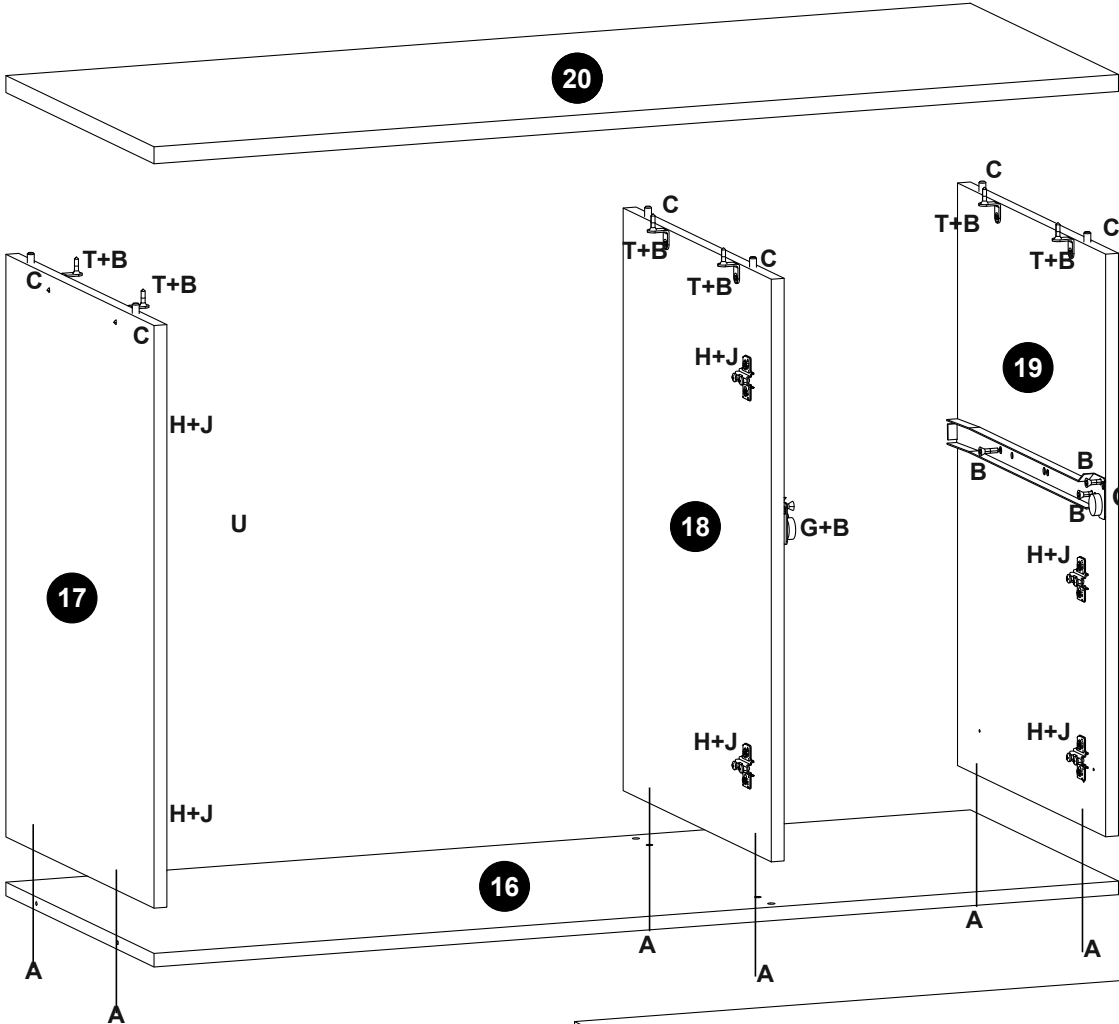
A Parafuso Chato 4,0x40mm 38X	H Calço 12mm 8X	J Parafuso Chato 4,0x14mm 16X
----------------------------------	--------------------	----------------------------------




S Junção de Fundo Metal 12x12mm 5X	D Prego 10x10mm 74X
---------------------------------------	------------------------



Passo 4  
Paso /Step




R Perfil Pástico  
H. 875mm




1X

H Calço Metal  
12mm



8X

C Cavilha madeira  
6x30mm



6X

J Parafuso Chato  
4,0x14mm




12X

B Parafuso Chato  
3,5x12mm



18X

D Prego  
10x10mm



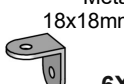
22X

A Parafuso Chato  
4,0x40mm




6X

T Cantoneira Metal  
18x18mm

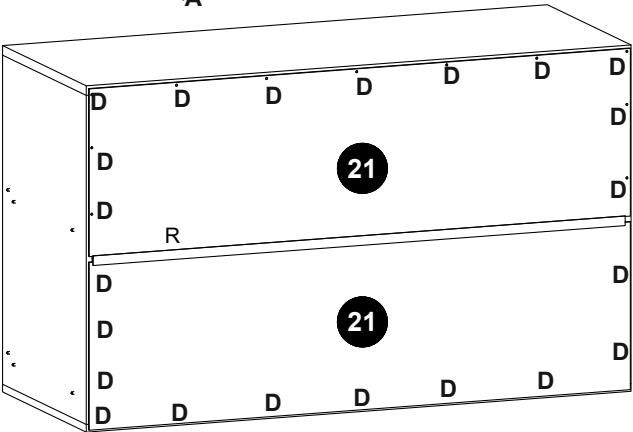


6X

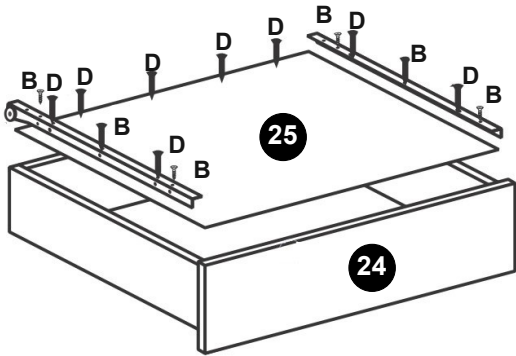
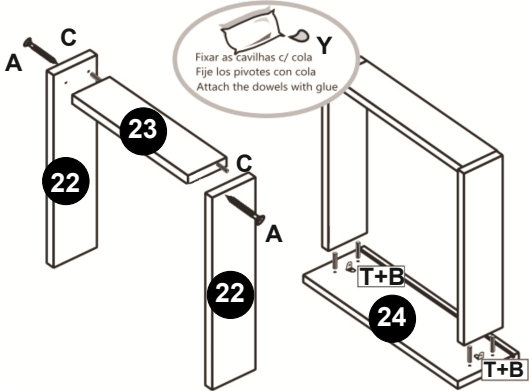
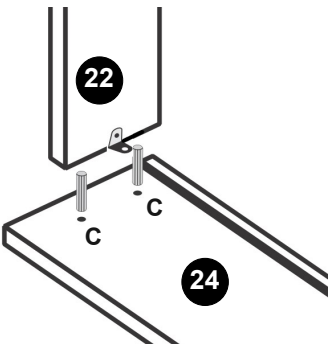
G Corredixa Metálica  
300mm




1X



Montagem da Gaveta

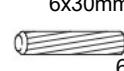


A Parafuso Chato  
4,0x40mm




2X

C Cavilha madeira  
6x30mm




6X

T Cantoneira Metal  
18x18mm




4X

D Prego  
10x10mm




10X

B Parafuso Chato  
3,5x12mm




14X

U SACHE Cola  
PVA 10g



1X

G Corredixa Metálica  
300mm



1X

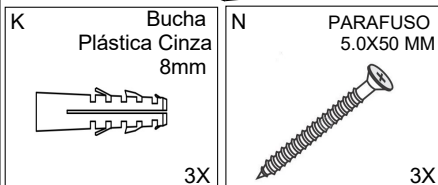
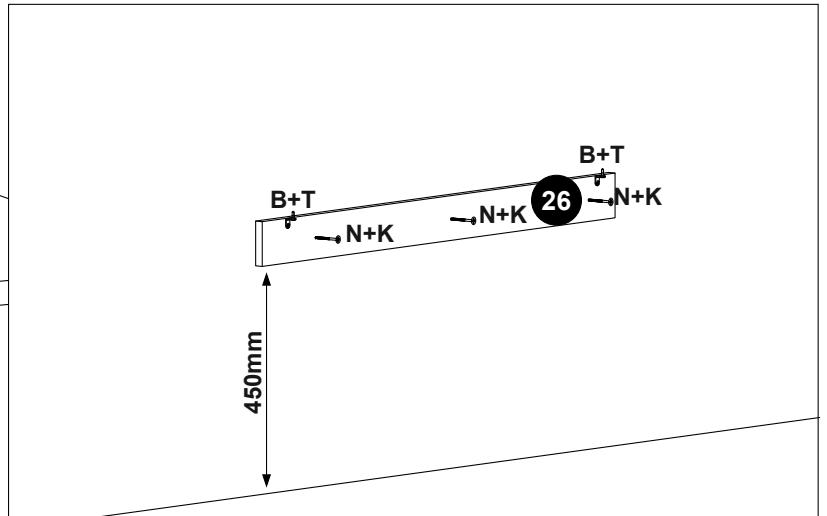
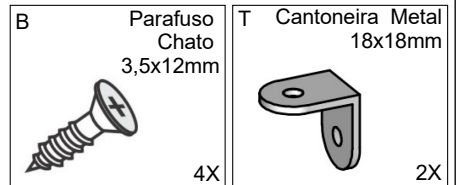
## Passo 5

### Paso /Step

Na parede escolhida para fixar a cozinha instale a trava (29) usando bucha (K) e parafuso (N). com a trava nivelada a altura de sua escolha ou segue a instrução de altura do detalhe ao lado.

On the wall chosen to fix the kitchen install lock (29) using bushing (K) and screw (N). with the lock leveled to the height of your choice or follow the detail height instruction on the side.

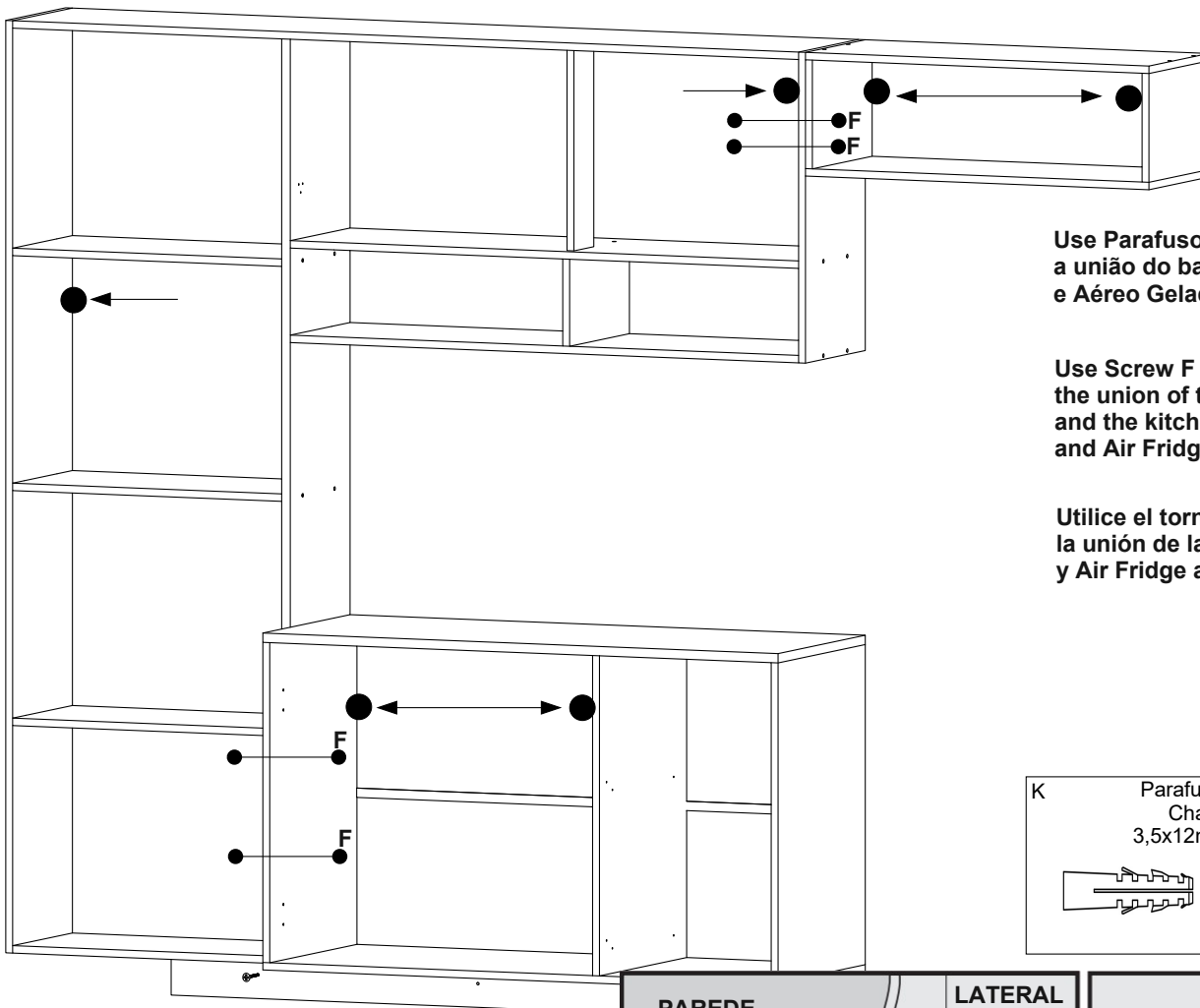
En la pared elegida para arreglar la cocina instale la cerradura (29) usando el buje (K) y el tornillo (N). con la cerradura nivelada a la altura de su elección o siga las instrucciones detalladas de altura en el lateral.



## Passo 6

### Paso /Step

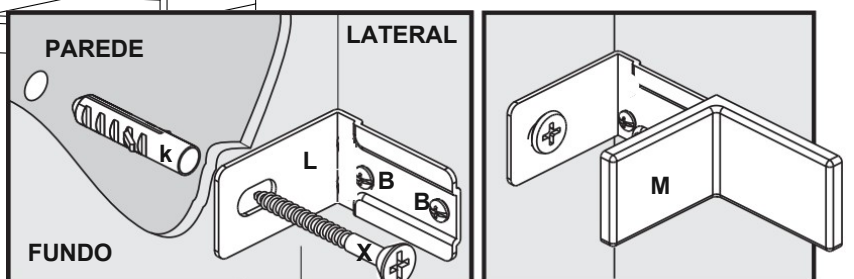
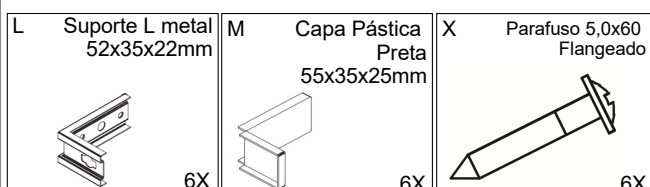
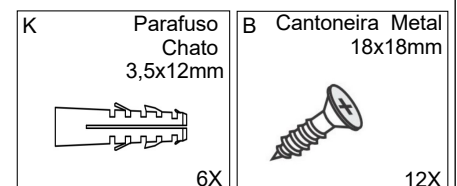
### Local indicado para fixar os kit acessórios



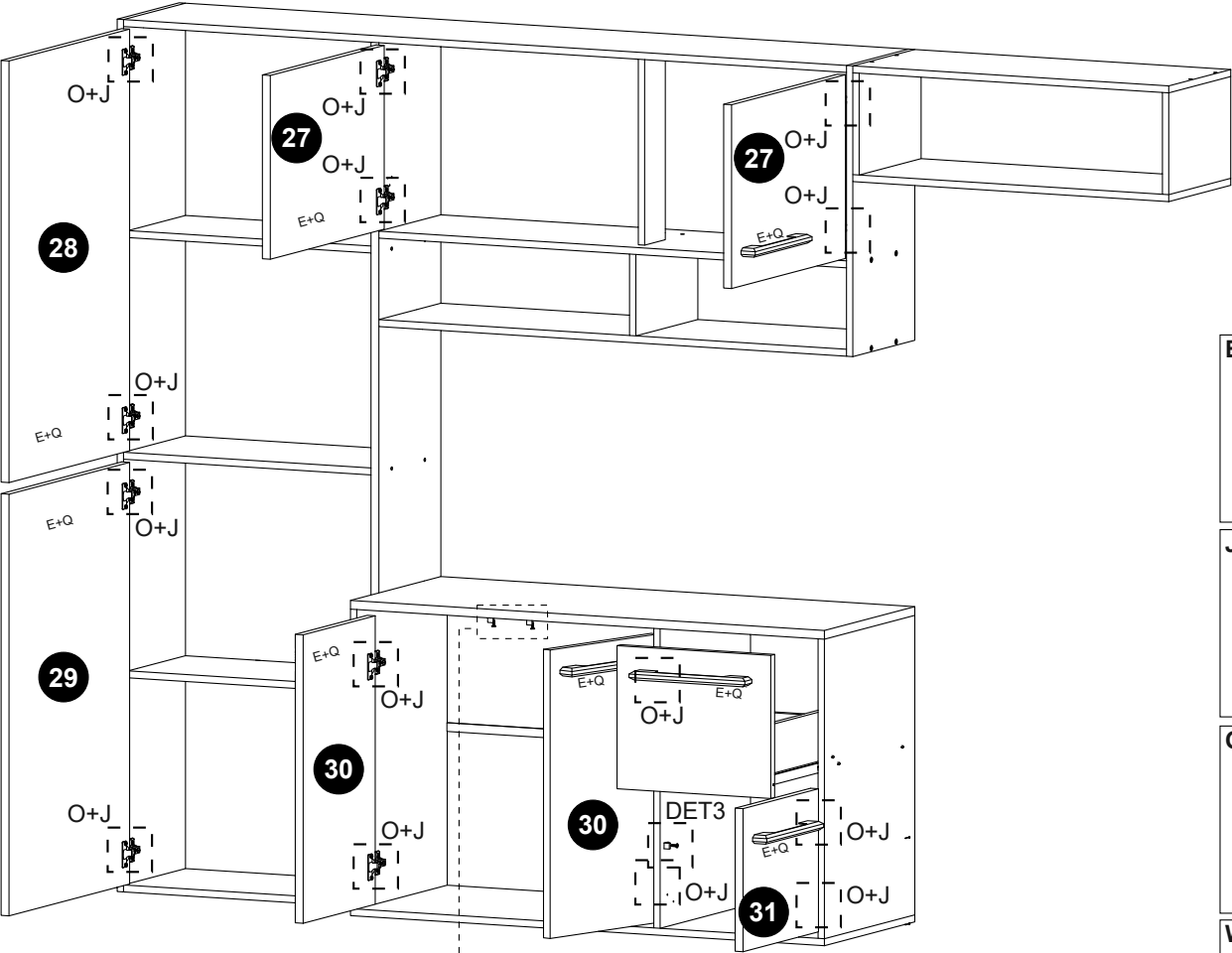
Use Parafuso F para fazer a união do balcão a cozinha e Aéreo Geladeira ao Central

Use Screw F to make the union of the counter and the kitchen and Air Fridge to Central

Utilice el tornillo F para hacer la unión de la encimera y la cocina y Air Fridge a Central



Passo 7  
Paso /Step



**B** Parafuso Chato  
3,5x12mm



3X

**J** Parafuso Chato  
4,0x14mm



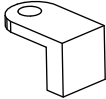
28X

**O** Dobradiça Metal  
26Ø



6X

**W** Parada de Porta  
Branca 10x17mm



3X

**Q** Puxador Adara  
Prata Fosco  
192mm

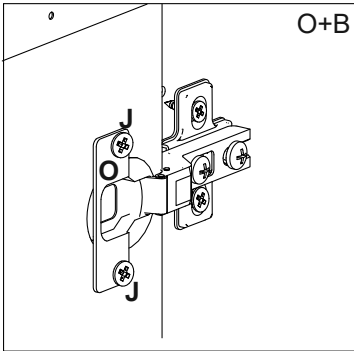
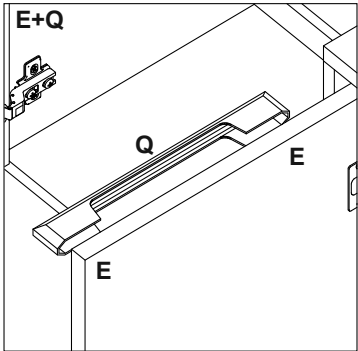


8X

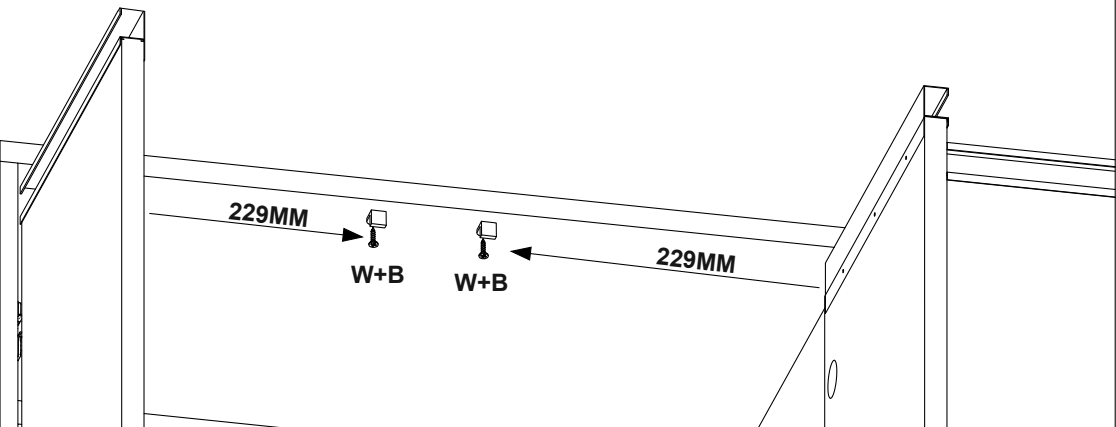
**E** Parafuso Chato  
3,5x25mm



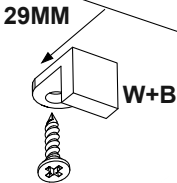
16X



GABARITO PARA FIXAR A PARADA DE PORTA



DET03





**Termo de Garantia / Renúncia de Garantia / Warranty Term**

sac@poliaman.ind.br

Data de Emissão  
Fecha de Expedición  
Date of Issue \_\_\_\_\_

Cliente / Client \_\_\_\_\_

Vendedor / Loja  
Vendedor/ Tienda  
Seller/ Store**Dicas de conservação / Dicas para Conservación / Conservation Tips**

Para limpar ou tirar manchas, utilize uma flanela umedecida em solução de água e álcool, na mesma proporção  
\*Evite exposição ao sol.

Para limpar o retirar manchas, utilice un paño humedecido en una solución de agua y alcohol, en la misma proporción.  
\*Evite la exposición directa al sol..

To clean or remove stains, use a flannel moistened with water and alcohol solution in the same proportion.  
\*Avoid sun exposure.

Poliman Indústria e Comércio de Móveis Ltda., garante este produto (peças e mão de obra, por defeitos de fabricação), pelo prazo de noventa dias a partir da data de emissão da nota fiscal de venda do produto ao consumidor.

Poliman Indústria e Comércio de Móveis Ltda. Garantiza este producto (piezas y mano de obra debido a defectos de fabricación), por un período de noventa días a partir de la fecha de emisión de la factura de venta del producto al consumidor.

Poliman Indústria e Comércio de Móveis Ltda. Warrants this product (parts and labor due to manufacturing defects), for a period of ninety days from the date of issuance of the sales invoice of the product to the consumer.

**Termo de Garantia Contratual/ Documento de Garantía Contractual/ Contractual Warranty Term**

1) Apresentar este certificado de garantia acompanhado do recibo de compra do local de aquisição do produto.

1) Presente este certificado de garantía junto con el recibo de compra del establecimiento.

1) Submit this certificate of guarantee accompanied by the purchase receipt of the place of purchase of the product.

2) Esta garantia perderá sua validade mesmo dentro do prazo acima estipulado se:

2) Esta garantía perderá su validez, incluso dentro del plazo arriba estipulado en los siguientes casos:

2) This warranty will lose its validity even within the above time limit if:

- O produto apresentar danos por maus tratos, acidente, uso diferente do indicado ou uso em condições ambientais deficientes (contato direto com água, fogo, etc.);

- Si el producto está dañado por abuso, accidente, mal uso, uso diferente al indicado o utilizado en condiciones ambientales deficientes (contacto directo con agua, fuego, etc.);

- The product presents damages due to ill-treatment, accident, use other than the indicated one or use in terms of environment deficient (direct contact with water, fire, etc.);

- Os vidros e espelhos quebrarem ou trincarem após a entrega e montagem dos produtos;

- Cuando los vidrios y espejos se rompan se rallen después de la entrega y el montaje de los productos;

- Glasses and mirrors break after delivery and assembly of the products;

- Quando o produto não for montado por profissionais devidamente treinados pelo revendedor;

- Cuando el producto no sea instalado por profesionales debidamente entrenados por el concesionario;

- When the products is not assembled by professionals properly trained by the dealer

- Dobradiças, corrediças e puxadores somente terão sua garantia quando apresentarem defeitos de fabricação.

- Bisagras, correderas y tiradores sólo tendrán garantía cuando presenten defectos de fabricación.

- Hinges, slides and handles are only warranted when they have manufacturing defects

- O consumidor exceder o limite de peso estipulado para cada parte do produto, conforme especificado no Manual de Montagem.

- Cuando el consumidor supere el límite de peso estipulado para cada uno de los productos, tal como se especifica en el Manual de Instalación.

- The consumer exceeds the stipulated weight limit for each part of the product as specified in the Assembly Manual.

3) Todo e qualquer produto com avarias deverá ser feito vistoria por parte do técnico autorizado pelo revendedor e indústria. Em hipótese alguma será realizada a troca total do produto.

3) Cualquier producto con daños debe ser inspeccionado por un técnico autorizado por el distribuidor y la fábrica. En ningún caso se llevará a cabo el cambio completo del producto.

3) Any product with faults should be inspected by the dealer authorized technician and industry. Under no circumstances will the total exchange of the product be carried out

**Código Defesa do Consumidor / Código de Defensa del Consumidor / Consumer Defense Code****ATENDIMENTO DE PEÇAS**

Art. 18. Os fornecedores de produtos de consumo duráveis ou não duráveis respondem solidariamente pelos vícios de qualidade ou quantidade que os tornem impróprios ou inadequados ao consumo a que se destinam ou lhes diminuam o valor, assim como por aqueles decorrentes da disparidade, com a indicações constantes do recipiente, da embalagem, rotulagem ou mensagem publicitária, respeitadas as variações decorrentes de sua natureza, podendo o consumidor exigir a substituição das partes viciadas.

§ 1º Não sendo o vício sanado no prazo máximo de trinta dias, pode o consumidor exigir, alternativamente e à sua escolha:

I - a substituição do produto por outro da mesma espécie, em perfeitas condições de uso; II - a restituição imediata da quantia paga, monetariamente atualizada, sem prejuízo de eventuais perdas e danos; III - o abatimento proporcional do preço.

**REPOSICIÓN DE PIEZAS**

ART. 18. Los proveedores de productos de consumo duraderos o no duraderos responden, solidariamente, de los vicios de calidad o cantidad que los tornen improprios o inadecuados para el consumo al que se destinan o disminuyan su valor, así como de aquellos que sean resultado de la disparidad con las indicaciones que constan recipiente, embalaje, rotulado o mensaje publicitario, respetando las variaciones derivadas de la naturaleza de producto, pudiendo el consumidor exigir la sustitución de las partes viciadas.

1º No siendo el vicio subsanado en el plazo máximo de 30 días, el consumidor puede exigir alternativamente y en su elección: I - La sustitución del producto por otro de la misma especie en perfectas condiciones de uso; II - La restitución inmediata del importe pagado, con actualización monetaria, sin perjuicio de las eventuales pérdidas y daños; III - La reducción proporcional del precio..

**PARTS ASSISTANCE**

Art.18 - Suppliers of durable or non-durable consumer products are jointly and severally liable for quality or quantity which renders them unfit or unsuitable for the intended use or which diminish their value, as well as those arising from the disparity, the particulars in the container, the packaging, the labeling or the advertising message, subject to variations due to their nature, and the consumer may require the replacement of the defective parts.

§ 1º - If the defect is not remedied within a maximum of thirty days, the consumer may, alternatively and at his choice, request: I - the replacement of the product with another of the same species, in perfect conditions of use; II - the immediate return of amount paid, monetarily updated, without prejudice to any losses and damages; III - the proportional reduction of the price.

**GARANTIA LEGAL**

Art. 26. O direito de reclamar pelos vícios aparentes ou de fácil constatação caduca em:  
II - noventa dias, tratando-se de fornecimento de serviço e de produtos duráveis.

**GARANTIA LEGAL**

Art. 26. El derecho de reclamar por los vicios aparentes o de fácil constatación caduca en:  
II - Noventa días, tratando-se de suministros de servicios y productos duraderos.

**LEGAL GUARANTEE**

Art. 26. The right to complain about apparent or easily found defects expires in:  
II - ninety days, in the case of service provision and durable products.